

# Edito

Le Festival Off 2009 sera de nouveau très pluriel à L'Art en Scène où 17 spectacles vont vous être présentés au fil de ces 14 jours de frénésie spectaculaire !

Théâtre, Humour, Seul en scène, Musique, Jeune public, Comédie, Poésie, Danse, Improvisations, Théâtre de l'intime, seront les principaux styles que nous vous proposerons cette année, un bel échantillon de spectacles pour satisfaire un large public en quête perpétuelle de découverte.

Chers mélomanes, cette année une note sera appuyée sur le genre musical car 6 de nos spectacles feront tourbillonner les paroles et chanter les artistes ! La partition sera composée de chanson pop poétique décalée, de cabaret, d'une comédie musicale enfantine, de chanson coquine, d'une version revisitée du répertoire de Georges Brassens et d'un hommage à Jacques Brel.

Tout comme en 2008, vous pourrez découvrir 3 spectacles venus directement de la Province Belge du Luxembourg, à nouveau partenaire de cette édition de notre festival Off. L'occasion de découvrir des auteurs et talents belges en humour, musique ou poésie.

Les amoureux de peinture et d'originalité, quant à eux, ne pourront pas manquer nos 3 expositions successives présentant les œuvres de François GROSNIERE, Maria DELHOUME & Lise TOLLEMER.

Enfin, parce que nous souhaitons porter nos Compagnies le plus loin possible, nous organiserons pour la première fois un festival Off dans le joli village classé de Banue, en Ardèche, où 6 de nos spectacles seront proposés au public du 21 au 26 juillet.

Tout un programme ! Nous vous attendons nombreux afin de partager cette belle aventure artistique et vivre ensemble la magie du spectacle...

L'équipe de «L'Art en Scène»



10H30

## Croch et Tryolé, les tribulations des chats musiciens

Cie Crochetryole  
Du 08 au 31/07  
Durée : 55min  
De 3 à 10 ans.



Des chats qui se dandinent sur scène, qui jouent de la musique, qui parlent, qui chantent et qui parfois même... miaulent. Vous n'y croyez pas ? Et pourtant, le spectacle mi théâtral mi musical Croch et Tryolé vous transporte dans un univers singulier où le reflet du monde est perçu à travers les yeux candides de nos félins préférés. Répliques cinglantes, personnages grotesques, situations hilarantes, tous les ingrédients sont réunis pour ravir les enfants qui retrouveront dans la pièce la magie de l'enfance associée à la singularité du monde animal, l'univers comique et l'intrigue policière, le tout enrobé d'un zeste de sentiments saupoudrés de chansons entraînantes.

Auteur : Julien SIGALAS / Emma BUTTIGNOL  
Mise en scène : Emma BUTTIGNOL  
Distribution : Julien SIGALAS, Stéphane BATTINI, Barbara LAURENT, Emma BUTTIGNOL  
Musique : Julien SIGALAS  
Costumes : Ecole Studio M (Marseille)  
Création  
Tarifs : 8€/6€  
<http://crochetryole.free.fr/>

12H00

## L'Histoire du Tigre

Cie Plastilina  
Du 08 au 31/07 sauf les 15 et 23!  
Durée : 55min



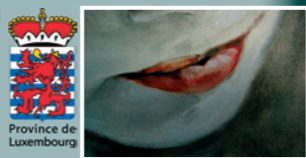
Au pied de l'Himalaya, dans une forêt obscure, un soldat raconte son improbable adoption au sein d'une famille de tigres, une mère et son petit. Il est blessé. Vont-ils le soigner ou le manger? Seul en scène, ce bateleur bondit et vivevoite pour partager en mouvements toutes les péripéties de son aventure. Avec lui, un instrument de musique physique : un gros cube de pâte à modeler grâce auquel il raconte et esquisse une partition corporelle rythmée, un jeu de corps tout en ruptures, une danse de conte qui nous emporte au cœur d'une grotte avec des tigres.

Auteur : Dario Fo  
Mise en scène : Valentin Duhamel  
Distribution : Jacques Schuler  
Reprise  
Tarifs : 13€/9€  
<http://cie-plastilina.over-blog.com>

12H00

## Saviez-vous vieillissez!

Cie du Bout du Nez  
Du 08 au 31/07  
Durée : 55min



Un monologue lifté par un regard caustique et décapant. « Vente aux enchères ! Qui veut d'une vieille peau dont la peau devient lambeau ? Trois euros ? Qui dit mieux, deux euros ? Aucun amateur pour ces cuisses mollassonnes, ces vieilles crèmes vanille tremblotantes ?... » Tour à tour drôle, grinçant, dérisoire, sensible, touchant, bouleversant, ce spectacle aborde un tabou où chacun se reconnaîtra... Une heure de massage comico intellectuel qui vaut mieux qu'un lifting coûteux qui ne fera pas long feu !

Auteur : Evelyne WILWERTH  
Mise en scène : Brigitte MEIGNANT  
Distribution : Françoise EINSWEILER  
Lumière : Jacques HERBET, Laurent WEINS  
Photographe : Paul ROUARD  
Création  
Tarif : 10€/7€

13H50

## Moi j'ai du t'ça

Cie A.T.L.P.  
Du 08 au 31/07 sauf le 24 !  
Durée : 1h10



Un bijou de comédie musicale. Un écrivain : le ravissant théâtre de « L'Art en Scène ». Une mise en scène élégante, raffinée, inventive, pleine d'humour. Sur scène un décor 1930. Une chanteuse, danseuse, comédienne confirmée passant avec aisance et une jolie voix de la variété au lyrique léger. Du charme, de l'espièglerie, de la tendresse, du romantisme, un zeste d'érotisme bref une galerie de portraits féminin allant d'Yvette Guilbert à Suzy Delair en passant par Marie Dubas. C'est tout cela qu'évoque Madame avec la complicité de sa gouvernante et de son majordome.

Auteur : Willy WATTEBLED  
Mise en scène : Willy WATTEBLED  
Coaching vocal : Danielle LIBIEZ  
Distribution : Lisa FRANK (Madame), Christiane TRANCHAT (la gouvernante), Joël TRANCHAT (le majordome)  
Musique : XANROF, E. MARNAY, P. MISRAKI, V. SCOTTO, M. ROGET, ...  
Création  
Tarifs : 10€/8€

15H30

## Les anars envoûtés

Les Frères ECHTERBILLE  
Du 08 au 31/07  
Durée : 55min



De nos jours, rares sont les occasions de mettre en avant la poésie, cet art riche et singulier. C'est pourquoi, « les anars envoûtés » se déroule comme un parcours initiatique faisant la part belle à des textes de poètes anarchistes et de fous littéraires, souvent sous-estimés, qui ont su utiliser l'écriture poétique pour décrire leur vision particulière du monde et transmettre des messages percutants. Le spectacle mêlera auteurs belges contemporains (Guy Denis, Ivan Gilkin, Max Elskamp), et grands classiques de manière impertinente. Il s'attachera plus particulièrement aux poèmes de Raymond Wilvers, personnage énigmatique, artiste souterrain dont les œuvres se situent aux limites de la marginalité. Un spectacle qui veut donner envie de redécouvrir la poésie comme un art vivant et ouvert sur le monde.

Auteur : Raymond WILVERS et autres poètes belges  
Mise en scène : Jacques HERBET  
Distribution : Bruno et Christophe ECHTERBILLE  
Création  
Tarifs : 10€/7€

17H17

## Moments de vérités

Cie Rebonds  
Du 17 au 22/07 inclus  
Durée : 1h



Moments de vérités...La vérité... QuelleS vérités ? Ce ballet parcourt des situations, des émotions, des sentiments de la vie courante. Chaque tableau met en scène de très jeunes danseurs sur des musiques de styles très variés, avec des techniques qui vont du classique au hip-hop. Au travers de thèmes tels que la rencontre, la maladie, l'amour, le fou rire, la faim, l'illusion et la colère, sourire, rire, tristesse et douleur s'alternent, c'est la vie. L'interprétation est une composante essentielle de ce spectacle. Chaque soir, des danseurs différents nous livreront leur version de ces moments de vérités. Ce faisant, la chorégraphe, Réjane Losno nous interpelle : la vérité est-elle univoque ? Ou bien, chacun de nous possède-t-il Sa vérité ?

Mise en scène : Réjane LOSNO  
Distribution : C. PETIT, S. HUMBERT, M. JUVENELLE, S. SIMONIAN, A. BOUVIOT, C. BOUQUET, E. GERMAIN, M. LOLLIOZ, M. BOUQUET, L. BROUQUI, A. HOVANESSION, L. MOYAL, L. BONOMO, N. THEROND.  
Lumière : M.D.E  
Musique : Craig ARMSTRONG, BACH, CHOPIN, BUMCELLO  
Costumes : Le Gardian  
Photographe : Gérald JUVENELLE  
Création  
Tarifs : 15€/13€/10€

Danse

INFO

## Spéciale Belgique

La Province Belge de Luxembourg fait son festival !  
2ème édition.  
Du 08 au 31/07  
3 spectacles à découvrir !



Province de Luxembourg

«Une Ardeur d'avance» telle est la devise de la Province de Luxembourg en Belgique qui, grâce au dynamisme et à la sensibilité artistique des députés Philippe Greisch, attaché à la culture, et René Collin, attaché au tourisme, en collaboration avec la Fédération touristique du Luxembourg Belge, revient présenter 3 de ses spectacles sous les projecteurs du festival Off.

Pour la deuxième année consécutive nous avons donc le plaisir de renouveler notre partenariat avec la Province Belge de Luxembourg afin de vous présenter « Souriez, vous vieillissez ! » (théâtre - humour) joué par La Cie du Bout du Nez, « Les anars envoûtés » (poésie décalée belge) par les Frères Echterbille et « Nadette » (improvisation théâtrale) de Christelle Delbrouck.

La culture belge est de plus en plus reconnue pour sa créativité et son originalité sur le plan international, c'est dans ce but que nous continuons d'exploiter les liens si particuliers qui nous unissent à la Belgique afin de permettre au public de découvrir un échantillon de la spécialité culturelle de cette dernière.

Il s'agit là d'une belle initiative de partage culturel et une invitation au voyage et à la découverte de ce qui se crée en dehors de nos frontières, nous lui tirons notre chapeau et lui souhaitons longue vie !

Le mot de Messieurs les Députés provinciaux Philippe Greisch, en charge de la Culture, et René Collin, en charge du Tourisme :



Le Luxembourg belge s'impose pour se laisser vivre dans un univers de champs et de forêts, traversé par des rivières et ruisseaux. En toutes circonstances, le Luxembourg belge se prête à merveille à la détente et à la découverte de ses coins et recoins, sur ses petites routes pittoresques.

La fascination pour la province de Luxembourg se découvre en tous lieux, dans la beauté de ses sites naturels, dans le charme discret de ses petites villes et villages. Elle s'appuie sur l'originalité de ses festivals : musique, animations, théâtre de rue. Culture et nature font ici bon ménage.

Sa gastronomie offre de puiser dans le vivier d'un terroir délicieux et de varier les plaisirs entre cuisine de tradition et gastronomie moderne. Le Luxembourg belge sait recevoir avec authenticité et sincérité. Soyez les Bienvenus en cette belle province belge fière d'être accueillie au Festival d'Avignon.

# Récapitulatif

10h30	Croch et Tryolé: les tribulations des chats musiciens	Salle Éléance
12h00	L'Histoire du Tigre	Salle Éléance
12h00	Souriez, vous vieillissez!	Cour Intérieure
13h30	Le syndicat du néant	Cour Intérieure
13h30	Moi j'ai du t'ça	Salle Éléance
15h30	Amour et petite Vérole	Salle Éléance
15h30	Les anars envoûtés	Cour Intérieure
17h17	Actrice studio	Salle Éléance
17h17	Antimanuel de l'Embauche	Salle Éléance
17h17	Gates mais pas trop	Cour Intérieure
19h00	Les filles chantent Brel	Cour Intérieure
19h00	A la recherche du nouveau Georges	Comédie
19h00	Nadette	Improvisation théâtrale
21h00	Let's cabarook with Le Petit Fousset	Salle Éléance
21h00	La Parenthèse du Mimosa	Cour Intérieure
22h30	Soirée Impro	Improvisation théâtrale

